



既是『林徽因』 又是『白毛女』

雷佳博士毕业音乐会昨晚在京成功举办

本报北京今日电（首席记者朱光）中央军委政治工作部歌舞团青年歌唱家雷佳，昨晚在北京音乐厅成功举办了博士毕业音乐会。雷佳的博士生导师是著名歌唱家、歌剧表演艺术家彭丽媛教授和民族音乐理论家赵塔里木教授。音乐会由中国国家交响乐团伴奏，首席指挥李心草执棒。

昨晚的音乐会是雷佳毕业汇报系列演出的第三场，内容为“艺术歌曲、中外歌剧选段、创作歌曲”。这是她继前两场歌剧演出之后的又一场声乐学习的综合汇报。音乐会在古曲《渔翁》中拉开帷幕后，此章节包括了从宋代到清代的作品，从不同角度展现了歌唱者良好的音乐驾驭能力。

外国曲目作品部分，雷佳先后演绎了女中音和女高音的经典唱段。从《你们可知道》中坚实的中低声区，到《为艺术为爱情》中淋漓尽致的情感表达，展现了她四年来在声乐技巧上的全面提升。

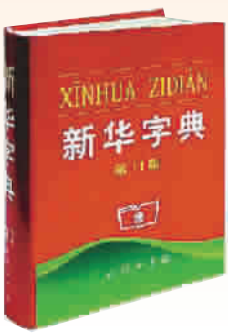
在中国歌剧部分，雷佳依次呈现了她深受观众喜爱的多个舞台角色：从她第一次担纲主演的“林徽因”，到带领她走上世界舞台的“木兰”；从她首演的“水红莲”，到颇受好评的“白毛女”，每个形象都特色鲜明、个性丰满。

最后创作歌曲部分，雷佳演唱了近年来陆续推出的《乡愁》《多想对你说》等曲目，展现了她在探索新题材、新风格方面作出的不懈努力。

此次雷佳在毕业音乐会中能够成功演绎各类风格、各类题材的歌曲，得益于她平时的潜心向学、孜孜以求。早在 2008 年，雷佳主唱的《中华 56 民族之歌》专辑就曾作为音乐“国礼”被赠与参与奥运会的各国使节。这张专辑的制作耗时 3 年。在此过程中，雷佳深入各地采风，学习当地方言，感受风土人情，对民族民间音乐素材进行了回望整理，并受益良多。经过十年的沉淀，今年她即将出版第一部中英双语的中国民间歌曲教材。

在完成紧张的博士学业的同时，雷佳积极履行国家委派的任务。在 G20 峰会文艺演出中，她演唱的根据地方民歌改编的《难忘茉莉花》，既有东方意蕴又有时代内涵，深受观众喜爱。四年前，雷佳考入中国音乐学院攻读博士学位，正式师从博士生导师彭丽媛教授和赵塔里木教授。四年来，在两位导师的悉心教诲下，雷佳遵循“致敬传统，致敬经典，洋为中用，古为今用”的教学理念，音乐修养和专业技能均获得了极大提升。凝聚了她数年间心得的歌剧《木兰》《白毛女》在近年来的全国巡演中，深受观众和艺坛前辈的好评认可。同时，她笔耕不辍，发表了多篇学术文章，逐渐成为兼具表演能力与学术研究能力的青年歌唱家中的代表。

音乐会在《在希望的田野上》的歌声中落下帷幕。“我们世世代代在这田野上奋斗，为她幸福，为她增光……”这既表达了雷佳秉承初心、弘扬传统的真切心愿，又寄托了她对民族音乐、美好未来的由衷期许。



文化娱乐现象 述评

上世纪 50 年代出版发行的《新华字典》，是世界出版史上发行量最高的字典，也是中国辞书史上修订频率最高的辞书。新中国成立之初，《新华字典》肩负着规范现代汉语的职责，为提高当时人民的识字率起到了非常大的作用。日前，由商务印书馆官方出版、中国社科院语言所修订的《新华字典》APP 上线，但免费版《新华字典》APP 每天只能查询 2 个汉字的设置却引起了争议。在查询 2 个字后，如果想解锁纸版《新华字典》第 11 版的完整内容，则需要支付 40 元。

记者体验了一下，在《新华字典》APP 充值 40 元后，查询便不再受限制，APP 提供多种多样的检索方式，包括单字、词语、汉语拼音、部首、笔画数、四角号码等，支持语音输入、摄像头取字和手写输入，也能听到由前央视《新闻联播》主播李瑞英原声播读每个字。但如果使用或添加闯关游戏等，则需要再进行充值和购买，接下来的收费标准分为 88 元、128 元、218 元及 488 元。

收费 本无疑义

网友们的议论主要集中于“纸质版字典定价 20 多元，电商平台的促销价更低，而省了印刷成本和物流成本的 APP，凭什么更贵？”

记者通过商务印书馆上海印刷所联系到了北京的商务印书馆负责人，他说，购买 APP 的费用高，主要是版权费和服

《新华字典》APP 收费引争议 网上用“工具”埋单该不该

务方面的费用。他同时转发了支持收费的网友评论：“人家明码标价，40 元钱，是正版，有知识产权，为什么要求人家免费。”“这些年听惯了免费的歌曲，看多了免费

的电影，突然收费学习就不行了。别说什么有关全民教育就得免费，树立版权意识也应是全民教育！”

其实，很多读者对于《新华字典》APP 是否应该收费并没有太大分歧，即使在亚

马逊、当当等图书销售网站，免费电子书往往都不是字典辞典类工具书。

多少 值得商榷

辞书出版社编辑室主任朱志凌认为，如今，数字化阅读行业的投入多产出少，已是不争的事实。“《新华字典》APP 收费无可厚非，至于如何定价收费则见仁见智。毕竟做 APP 需要投入，如请播音员播读配音等等。”但从营销策略上讲，可以开放一定比例的条目让人免费查阅，他认为这个比例在 20% 左右为宜。“做得好，会给《新华字典》带来更高的美誉度。现在的免费版每天只能查两个字，未免有点小气，一定程度放开免费比例较合适，就像小说试读，放开 30% 都可以。”提供适量的免费查阅，可以视作营销行为，也是出版社应承担的社会责任。

沪上另一位资深出版人提出，收费阅读是世界性的趋势，西方社会的电子阅读大部分都是收费的。但《新华字典》从某种意义上来说是公共产品，作为全国最基础的语文学习工具书，国家层面对此的投入非常大，大量的普及性工作给品牌带来了权威感。“《新华字典》的 APP 可以收费，但是度在哪里值得商榷。公共性服务产品最好免费，让大家都能享受到。”这位出版人说，《新华字典》是基础性的文化产品，将如此基础的项目作为收费项目，可能读者会反感，而如果仅仅针对其中的衍生开发功能收费，则毫无疑义。“从企业角度而言，收费无可厚非，只不过还可以做得更人性化，将社会效益与经济效益相结合。”

本报记者 徐翌晟



马上评

分享该提倡 价格市场定

支付费用使用线上产品，已成为互联网时代的共识，尤其在文化产品领域，收费与否，成了一场读者、作者、出版方、电商之间围绕利益所进行的博弈。收费和免费之间，确实有一些公认的界限：阅读《唐诗三百首》可以免费，读《论语》可以免费，读《傲慢与偏见》可以免费，因为这些堪称全人类的智慧财富，也过了受版权公约保护期（25 年）。然而，字典类不能免费，《新华字典》的权威性毋庸置疑，互联网上当然也有百度百科、汉典这样的所谓“网络字典”，可是，谁又能为它的准确率背书？

互联网时代，知识有价又难以定价，我们提倡分享，何不让价格交给市场来决定呢？

徐佳和



①《摇滚莫扎特》剧照
②《西区故事》剧照
③《律政俏佳人》剧照

一悲 一喜 一燃

三台知名音乐剧年内献演文化广场

昨天，上海文化广场年末大戏正式揭晓：百老汇经典音乐剧《西区故事》《律政俏佳人》，法国音乐剧《摇滚莫扎特》，“一悲一喜一燃”的三台大制作将作为年末大戏，陆续亮相。

悲·《西区故事》

三部作品中历史最“悠久”当属百老汇音乐剧《西区故事》，该剧首演于 1957 年，故事原型是《罗密欧与朱丽叶》，但背景被移植到上世纪 50 年代的纽约贫民区。据介绍，根据音乐剧《西区故事》改编的同名电影，1961 年上映，第二年就获得了包括最佳影片、最佳导演等 10 项奥斯

卡奖。这一纪录直到 1998 年才被《泰坦尼克号》打破。

喜·《律政俏佳人》

《律政俏佳人》是一部彻头彻尾的喜剧。这部作品改编自好莱坞同名电影。2007 年在百老汇首演，获得当年托尼奖七项大奖提名。该剧讲述的是金发美女艾丽如何成功进入哈佛法律系，用智慧改变人们对金发美女偏见的故事。

《律政俏佳人》中艾丽的宠物狗亦是该剧亮点之一。此次《律政俏佳人》在沪演出，上海文化广场将在全上海征集这只小狗。

燃·《摇滚莫扎特》

去年底，德语音乐剧《莫扎特》来沪演出后，许多音乐剧迷意犹未尽、心有不甘：“看完‘德扎’怎么能不看‘法扎’。”在被“逼问”无数次后，文化广场终于出大招，此次法语音乐剧《摇滚莫扎特》将压轴上演。而《摇滚莫扎特》的看点是：超越悲喜的另一种——燃！”

与德语版呈现的风格迥异，法语音乐剧《摇滚莫扎特》将美声与通俗唱法相结合，摇滚与古典跨界融合，该剧还汇集了众多外形出众、声音美妙的演员。

本报记者 朱渊